

Contents

Description	Page
Dual-pressure valve (AND)	32
OR valve (OR)	33
Timer	34, 35
2/2 way screw-in valves	36, 37
Miniature screw-in pressure regulators	38, 39
Relief valves	40

Special valves

- Logic components AND/OR
- Timer
- 2/2 way screw-in valves
- Miniature screw-in pressure regulators
- Relief valves





AND valves (dual pressure valves) G1/8

In-line version

Series AND 8

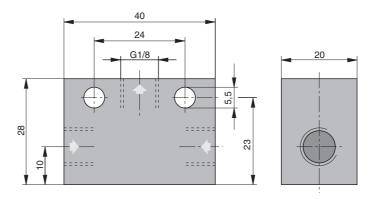




Actuation: Pneumatic

Characteristics			Pressur	es quoted as gauge pressure
Characteristics	Symbol	Unit	Descrip	tion
General features				
Type			Poppet	valve
Mounting			2 throu	gh-bolts M5
Tube connection			Thread	
Port size			G1/8	
Weight (mass)		kg	0.05	
Installation			In any p	position
Ambient temperature range	T_{min}	°C	-20 +80	Note: When using below freezing point (0 °C)
Medium temperature range	T _{min} T _{max}	°C	0 +80	it is necessary to consult us
Medium			Filtered	compressed air
Lubrication			With or	without oil mist lubrication
Pneumatic characteristics	S			
Nominal pressure	p _n	bar	6	
Operating pressure range	p _{min} p _{max}	bar bar	0.5 10	
Nominal flow	Q_N	l/min	134	

Dimensions





Order Instructions

AND 8-1/8 PA10207



Characteristics			Pressure	s quoted as gaug	ge pressure
Characteristics	Symbol	Unit	Description		
General features					
Туре			Poppet v	alve	
Mounting			2 throug	h-bolts M5	
Tube connection			Thread		
Port size			G1/8		G1/4
Weight (mass)		kg	0.05		0.07
Installation			In any po	osition	
Ambient temperature range	T _{min} T _{max}	°C	-20 +80		w freezing point (0 °C)
Medium temperature range	T_{\min}	°C °C	0 +80	it is necessary to	consult us
Medium			Filtered	compressed air	
Lubrication			With or v	vithout oil mist lu	ubrication
Pneumatic characteristic	S				
Nominal pressure	p _n	bar	6		
Operating pressure range	p_{min} p_{max}	bar bar	0.5 10		
Nominal flow	Q_N	l/min	385		635

OR valves (shuttle valves) G1/8, G1/4

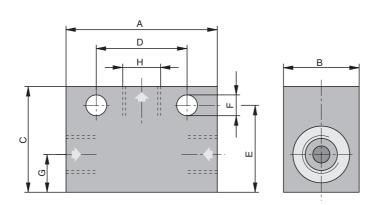
In-line version

Series OR 8





Dimensions



Dimension table and order instructions

Order Instruct	tions	А	В	С	D	E	F	G	Н
Type	Order No.								
OR 8-1/8	PA10206	40	20	28	24	23	5.5	10	G1/8
OR 8-1/4	PA12516	45	20	35	24	27	5.5	10	G1/4





Timer

In-line version

Series T3P10



Versions:

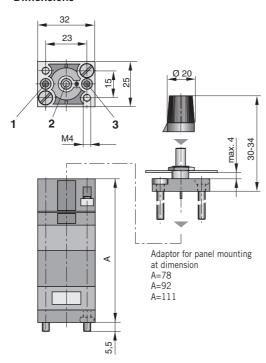
- normally closed (NC)normally open (NO)

Delivery includes:

Timer without base plate - please order this separately

Characteristics			Pressures quoted as gauge pressure
Characteristics	Symbol	Unit	Description
General features			
Mounting			On base plate
Tube connection			Swivelling plug-in connection
Port size		mm	For tube Ø 4/2.7
Installation			In any position
Ambient temperature range	T _{min} T _{max}	°C °C	-5 +50
Medium			Filtered and lubricated or filtered and unlubricated air
Pneumatic characteristic	S		
Nominal pressure	p_n	bar	6
Operating pressure range	p _{min} p _{max}	bar bar	2 8
Nominal flow	Q_N	l/min	170
Time delay	t _{max}	S	max. 60 (according to type)
Min. reset time		S	< 0.1

Dimensions







Dimension table, time delay and weight

Type	Time delay (s)	Dim. A	Weight (mass) kg
T3P10-NG-15	0.1 - 15	78	0.090
T3P10-NG-30	0.1 – 30	92	0.100
T3P10-NG-60	0.1 - 60	111	0.120
T3P10-N0-15	0.1 – 15	78	0.090
T3P10-N0-30	0.1 - 30	92	0.100

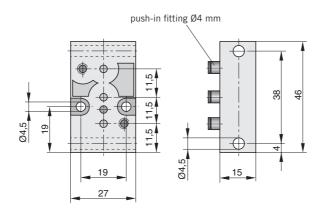
Order Instructions

Time	Func-	Order Instructions				
delay (s)	tion	Туре	Order No.			
0.1 – 15	NC *	T3P10-NG-15	KL8255			
0.1 – 30	NC *	T3P10-NG-30	KL8256			
0.1 – 60	NC *	T3P10-NG-60	KL8257			
0.1 – 15	NO *	T3P10-N0-15	KL8258			
0.1 – 30	NO *	T3P10-N0-30	KL8259			
Adaptor for	panel m	ounting at dim. A=78	KL8260			
Adaptor for	panel m	ounting at dim. A=92	KL8261			
Adaptor for	panel m	ounting at dim. A=111	KL8262			

^{*} NC = normally closed NO = normally open



Single base plate - bolt mounting version - Type EAP-S



Base plate for timer

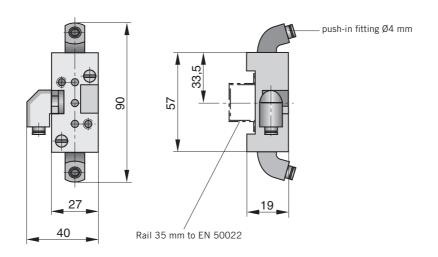
Versions:

- Bolt mounting
- Rail mounting

Single base plate - rail mounting version - Type EAP-H

Characteristics

Characteristics	Description
Mounting	On rail to EN 50022 (35 x 15 or 35 x 7,5)
Connections	Swivelling plug-in connection for tube Ø 4/2.7

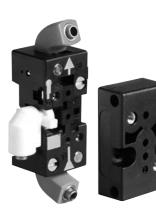


Colour coding

Connection	Colour	Tube connection
1	green	Input 1
2	red	Output 3
3	yellow	Input or air supply 2

Order Instructions

Order matractions			
Benennung	Order Instructions		
	Type	Order No.	
Single base plate, bolt mounting version	EAP-S	KL8266	
Single base plate, rail mounting version	EAP-H	KL8267	





2/2 way screw-in valves (check valves) G1/8 - G1/2

Series EVP



Actuation: pneumatic

Characteristics			Pressures	quoted as gauge pressure	
Characteristics	Symbol	Unit	Description		
General features					
Туре			Spool valv	e with spring return	
Tube connection			Port 1: Internal thread to ISO 228 Port 2: External thread to ISO 228 Port 12: G1/8 internal, push-in. Ø 4		
Port size			See dimer	nsion drawing	
Weight (mass)		kg	See table		
Installation			In any pos the valve	sition – rings can be rotated 360° after has been installed	
Ambient temperature range	T_{\min}	°C °C	-10 +70	Note: When using below freezing point (0 °C)	
Medium temperature range	T_{\min}	°C °C	-10 +70	it is necessary to consult us	
Medium			Filtered compressed air, neutrale Gase *		
Lubrication			With or wi	thout oil mist lubrication 1)	
Material			Metal par Springs: Seals:	ts: Nickel-plated brass or stainless steel Stainless steel Buna N	
Pneumatic characteristics	5				
Nominal pressure	p_n	bar	6		
Operating pressure range	p _{min} p _{max}	bar bar	0 10		
Nominal flow	Q_N	l/min	Seetable		
Actuation					
Pneumatic			Direct		
Actuation pressure range	p _{st}	bar	See diagra	am	



Nominal flow, tightening torque, opening pressure, weight (mass)

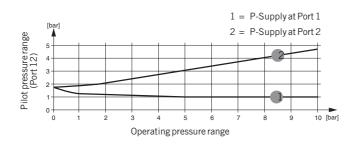
Port size	DN [mm]	Q _N [l/min]	max. tightening [Nm]	Weight Mass [kg]
G1/8	4.0	300	3.0	0.068 – with thread 0.070 – push-in fitting ø 6
G1/4	5.6	700	7.0	0.104 – with thread 0.104 – push-in fitting ø 6 0.110 – push-in fitting ø 8
G3/8	7.7	1200	9.0	0.150 – with thread 0.145 – push-in fitting ø 8 0.155 – push-in fitting ø 10
G1/2	10.0	2100	15.0	0.210 – with thread 0.240 – push-in fitting ø 12

^{*} Other media on request

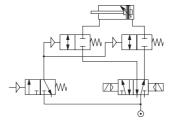
1) we recommend the use of mineral oil VG 32 to ISO 3448

்பு HOERBIGER

Pilot pressure in relation to operating pressure



Example



The cylinder can be stopped during extension and retraction

2/2 way screw-in valves (check valves) G1/8 – G1/2

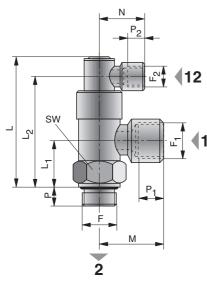
Series EVP



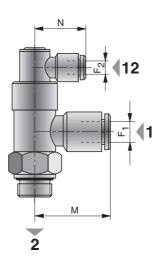
Actuation: pneumatic

Dimensions





Dimensions with push-in fitting



Dimension table and order instructions

Difficusion table and order mistractions													
F	F ₁	F_2	L	L_1	L ₂	M	Ν	Р	P_1	P_2	SW	Order Instru	ıctions
												Туре	Order No.
G1/8	G1/8	G1/8	51.5	16.0	42.0	21.0	21	6	7	7	14	EVP-1/8	KL4062
G1/8	ø6	ø 4	51.5	16.0	42.0	25.0	25	6	_	_	14	EVP-1/8	KL4063
G1/4	G1/4	G1/8	57.5	19.5	48.0	25.0	21	8	8	7	17	EVP-1/4	KL4064
G1/4	ø6	ø 4	57.5	19.5	48.0	27.5	25	8	_	_	17	EVP-1/4	KL4065
G1/4	ø 8	ø 4	57.5	19.5	48.0	32.0	25	8	_	_	17	EVP-1/4	KL4066
G3/8	G3/8	G1/8	63.0	22.5	53.5	31.0	21	8	10	7	22	EVP-3/8	KL4067
G3/8	ø 8	ø 4	63.0	22.5	53.5	31.5	25	8	_	_	22	EVP-3/8	KL4068
G3/8	ø 10	ø 4	63.0	22.5	53.5	36.0	25	8	_	_	22	EVP-3/8	KL4069
G1/2	G1/2	G1/8	71.5	27.0	61.5	40.0	21	12	14	7	27	EVP-1/2	KL4070
G1/2	ø 12	ø 4	71.5	27.0	61.5	40.5	25	12	_	_	27	EVP-1/2	KL4071





Miniature screw-in pressure regulators G1/8, M5

Series HMR, HMRS



Versions:

- Screw-in version
- for panel mounting
- Viton version*
- * Note:

The Viton version can be used for temperatures up to 140°C.

Please consult us before using the valve in high temperatures, especially when using other media than compressed air.

Characteristics			Pressures quoted as gauge pressure				
Characteristics	Symbol	Unit	Description				
General features							
Туре		Pressure regulating valve, piston type with secondary pressure relief					
Tube connection			Thread				
Port size			Input: G1/8 and M5 Output: M5 Gauge: M5				
Nominal bore		mm	2.2				
Weight (mass)		kg	0.08 (0.11)				
Installation			In any position				
Ambient temperature range	T _{min}	°C °C	+60	Note: When using below freezing point (0°C)			
Medium temperature range	T _{min}	°C °C	-20 +80	it is necessary to consult us			
Medium			Filtered co	mpressed air, neutral gases*			
Lubrication			With or wit	hout oil mist lubrication 1)			
Material			Metal part Springs: Seals:	s: Brass Ms 58 Stainless and zinc-plated steel Buna N			
Pneumatic characteristics							
Operating pressure range	p_{min} p_{max}	bar bar	0 12				
Secondary pressure range	p _{min} p _{max}	bar bar	1 8				
Flowrate	Q_N	l/min	100 **				

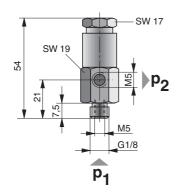
- * Other media on request
- ** at $p_1 = 10$ bar to $p_2 = 6$ bar, $\Delta p = 1$ bar
- 1) We recommend the use of mineral oil type VG32 to ISO 3448



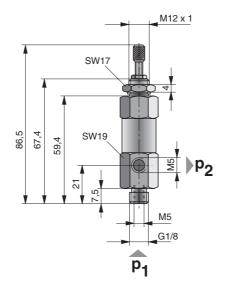


Dimensions

Screw-in version



Panel mounting version



Miniature screw-in pressure regulators G1/8, M5

Series HMR, HMRS



Versions:

- Screw-in version
- for panel mounting
- Viton version*

Order Instructions

Version	Port size	Sealing material	Order Instructions				
			Type	Order No.			
Screw-in version	G1/8, M5	Buna N	HMR-1/8	KL4072			
Panel version	G1/8, M5	Buna N	HMRS-1/8	KL4074			
Screw-in version	G1/8, M5	Viton	HMR-1/8-V	KL4073			
Panel version	G1/8, M5	Viton	HMRS-1/8-V	KL4075			

* Note:

The Viton version can be used for temperatures up to 140°C.

Please consult us before using the valve in high temperatures, especially when using other media than compressed air.





Relief Valves G1/8, G1/4

Screw-in version

Series USV

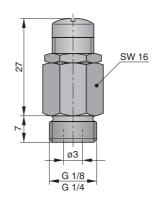
Adjustment:

1.1-3 bar

3.1–6 bar

Characteristics			Pressures quoted as gauge pressure		
Characteristics Symbol		Unit	Description		
General features					
Туре			Spring-loaded poppet valve with adjustable opening pressure		
Туре			USV-1/8	USV-1/4	
Port size			G1/8	G1/4	
Weight (mass)		kg	0.031	0.034	
Installation			In any position		
Temperature range	T_{min}^{min}	°C	-10 +90		
Medium			Compressed air		
Opening pressure bar			1.1 – 3 or 3.1 – 6 (adjustable)		
Material			Brass		

Dimensions



Order Instructions

Adjustment	Port size	Order Instructions				
		Туре	Order No.			
1.1-3 bar	G1/8	USV-1/8	KY 4093			
3.1-6 bar	G1/8	USV-1/8	KY 4065			
1.1-3 bar	G1/4	USV-1/4	KY 4094			
3.1-6 bar	G1/4	USV-1/4	KY 4066			

